

# Isaiah 66

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

**1** Thus saith the LORD, The heaven is my throne, and the earth is my footstool: where is the house that ye build unto me? and where is the place of my rest?

קֹדֶם	וְהָאֵרֶץ	כִּסֵּאִי	הַשָּׁמַיִם	יְהוָה	אָמַר	כֹּה
H1916	H776	H3678	H8064	H3068	H559	H3541
	and the earth	is my throne	The heaven	the LORD	Thus saith	
וְאֵי	לִי	תִבְנוּ	אֶשֶׁר	בַּיִת	זֶה	אֵי
H335	H0	H1129	H834	H1004	H2088	H335
		that ye build		where is the house	is my footstool	
מְנוּחָתִי	מָקוֹם	וְ	זֶה			
H4496	H4725		H2088			
of my rest	unto me and where is the place					

**2** For all those things hath mine hand made, and all those things have been, saith the LORD: but to this man will I look, even to him that is poor and of a contrite spirit, and trembleth at my word.

וַיְהִי	וַעֲשֵׂה	תָה	יָדִי	אֵלֶיךָ	כָּל	וְאֵת
H1961	H6213		H3027	H428	H3605	H853
	made		For all those things hath mine hand			
זֶה	וְאֵל	יְהוָה	נֶאֱמַר	אֵלֶיךָ	כָּל	
H2088	H413	H3068	H5002	H428	H3605	
	the LORD		and all those things have been saith			
רוּחַ	וְנִכְחָה	עָנִי	אֶל	אֲבִי	יֵט	
H7307	H5223	H6041	H413		H5027	
spirit	and of a contrite	even to him that is poor		but to this man will I look		
וְדַבְּרִי	עַל	וְיָרֶד				
H1697	H5921					
at my word	and trembleth					

**3** He that killeth an ox is as if he slew a man; he that sacrificeth a lamb, as if he cut off a dog's neck; he that offereth an oblation, as if he offered swine's blood; he that burneth incense, as if he blessed an idol. Yea, they have chosen their own ways, and their soul delighteth in their abominations.

הַשֶּׁה זֹבֵחַ אִישׁ מַכֵּה הַשׂ וֹר שׁוֹחֵ ט  
**He that killeth** **an ox** **is as if he slew** **a man** **he that sacrificeth** **a lamb**  
 H7819 H7794 H5221 H376 H2076 H7716

חֵזַ יִר דָּם מִנְחָה מַעֲלֵה כָּלֵב עַל קָרַף  
**as if he cut off** **a dog's** **he that offereth** **an oblation** **blood** **as if he offered swine's**  
 H6202 H3611 H5927 H4503 H1818 H2386

הַ מָּה גַם אִדֹּל מִבְּרַךְ לְבִנְה מִזְכֵּי יִר  
**he that burneth** **incense** **as if he blessed** **an idol**  
 H2142 H3828 H1288 H205 H1571 H1992

חִפְצָהּ: נַפְשָׁם וּבִשְׁקֻצֵיהֶם בְּדַרְכֵיהֶם בָּחֲרוּ  
**Yea they have chosen** **their own ways** **in their abominations** **and their soul** **delighteth**  
 H977 H1870 H8251 H5315 H2654

**4** I also will choose their delusions, and will bring their fears upon them; because when I called, none did answer; when I spake, they did not hear: but they did evil before mine eyes, and chose that in which I delighted not.

אֲבִי יֵא וּמִגִּדֵּיהֶם בְּתַעֲלִיָּהם בָּחֲרוּ: אֲנִי גַם  
**I also will choose** **their delusions** **their fears** **and will bring**  
 H977 H8586 H4035 H935 H1571 H589

דַּבַּרְתִּי עֹנֶה וְאִין קָרַב אֶתִּי יְעִן לָהֶם  
**upon them because when I called** **none did answer** **when I spake**  
 H7121 H369 H6030 H1696 H1992 H3282

לֹא וּבְאֵשׁ רַבְעִינִי עֵינַי הָרַע וַיַּעַשׂוּ שָׁמַעוּ וְלֹא  
**they did not hear** **but they did** **evil** **before mine eyes**  
 H3808 H8085 H6213 H7451 H5869 H834 H3808

בָּחֲרוּ: חִפְצִי  
**I also will choose** **that in which I delighted**  
 H977 H2654

**5** Hear the word of the LORD, ye that tremble at his word; Your brethren that hated you, that cast you out for my name's sake, said, Let the LORD be glorified: but he shall appear to your joy, and they shall be ashamed.

אָמְרוּ דְּבַר וְ אֶל הַתְּרַדִּים יְהוָה דְּבַר וְ שִׁמְעוּ  
 Hear at his word Let the LORD ye that tremble H413 at his word sake said  
 H8085 H1697 H3068 H2730 H1697 H559  
 יְכַבֵּד שְׁמִי לִמַּעַן מְנִידֶיךָ שְׂנֵאִיךָ אֲחֵיכֶם  
 Your brethren that hated you that cast you out H4616 for my name's be glorified  
 H251 H8130 H5077 H8034 H3513  
 יִבְשׁוּ יְהוָה בְּשִׂמְחַתְּךָ וְנִרְאָה יְהוָה  
 Let the LORD but he shall appear to your joy H1992 and they shall be ashamed  
 H3068 H7200 H8057 H954

**6** A voice of noise from the city, a voice from the temple, a voice of the LORD that rendereth recompence to his enemies.

יְהוָה קוֹל מְהִיכָל קוֹל מֵעִיר קוֹל שִׁשְׁאוֹן  
 A voice of noise from the city A voice from the temple A voice of the LORD  
 H6963 H7588 H5892 H6963 H1964 H6963 H3068  
 לְאֹיְבָיו גָּמ וְלִמְשָׁל  
 that rendereth recompence to his enemies  
 H7999 H1576 H341

**7** Before she travailed, she brought forth; before her pain came, she was delivered of a man child.

חֵבֶל יָבֹא בְּטָרֶם יֵלְדָה תַּחֲיִל בְּטָרֶם  
 Before she travailed she brought forth H2962 came before her pain  
 H2962 H2342 H3205 H2962 H935 H2256  
 זָכָר וְהֵמְלִי יִטָּה לָהּ  
 of a man child she was delivered  
 H0 H4422 H2145

**8** Who hath heard such a thing? who hath seen such things? Shall the earth be made to bring forth in one day? or shall a nation be born at once? for as soon as Zion travailed, she brought forth her children.

מִי שָׁמַע כִּי אֵת כְּאֵה כִּי לֹא  
 H4310 Who hath heard H2063 H4310 such a thing who hath seen H428  
 H8085 H7200  
 הַיּוֹלֵד הָאֵם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם  
 be made to bring forth such things Shall the earth day in one H518 be born  
 H2342 H776 H3117 H259 H3205  
 גַּם כִּי אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם  
 or shall a nation at once in one H3588 be made to bring forth for as soon as  
 H1471 H6471 H259 H2342 H1571  
 הַיּוֹלֵד הָאֵם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם  
 be born Zion H853 her children  
 H3205 H6726 H1121

**9** Shall I bring to the birth, and not cause to bring forth? saith the LORD: shall I cause to bring forth, and shut the womb? saith thy God.

אֲנִי אֲשַׁבֵּר יָדִי וְלֹא אֶמְצֵא יָדַי וְלֹא אֶמְצֵא יָדַי  
 shall I Shall I bring to the birth H3808 and not cause to bring forth saith  
 H589 H7665 H3205 H559  
 הַיּוֹלֵד הָאֵם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם אֶת הַיּוֹם  
 the LORD H518 shall I and not cause to bring forth and shut saith  
 H3068 H589 H3205 H6113 H559  
 אֱלֹהֵיךָ  
 thy God  
 H430

**10** Rejoice ye with Jerusalem, and be glad with her, all ye that love her: rejoice for joy with her, all ye that mourn for her:

אֶהְיֶה יְהוָה כָּל בָּהֶ וְגַם יְרוּשָׁלַיִם אֶת שִׂמְחָהּ וְ  
 Rejoice H8055 H854 ye with Jerusalem H3389 and be glad H1523 H0 H3605 with her all ye that love H157

עָלֶיהָ: הַמְתַּאֲבָלִים כָּל מִשׁ וְשׁ אֶתָּה שֶׁ יִשׁוּ  
 her rejoice H7797 H854 for joy H4885 H3605 with her all ye that mourn H56 H5921

**11** That ye may suck, and be satisfied with the breasts of her consolations; that ye may milk out, and be delighted with the abundance of her glory.

תִּנְחַם יְהוָה מִשׁ ד' וְשִׂבְעַתָּהּ תִּינָקוּ לִמָּעַן  
 H4616 That ye may suck H3243 and be satisfied H7646 with the breasts H7699 of her consolations H8575

כְּבוֹדָהּ: מִזֵּיז וְהִתְעַנְגַּתָּ תִּמְצוּ לִמָּעַן  
 H4616 that ye may milk out H4711 and be delighted H6026 with the abundance H2123 of her glory H3519

**12** For thus saith the LORD, Behold, I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles like a flowing stream: then shall ye suck, ye shall be borne upon her sides, and be dandled upon her knees.

אֶלַּי לִיָּהּ נָטָה הִנֵּנִי יְהוָה אָמַר כֹּה הֵאָרָא  
 H3588 H3541 For thus saith H559 the LORD H3068 H2005 Behold I will extend H5186 H413

גוֹיִם וְכָבֹד וְשׁוֹטֵף וְכַנַּחַל שָׁלוֹם וְשֶׁלֹּם כְּנָהָר  
 to her like a river H5104 peace H7965 stream H5158 like a flowing H7857 and the glory H3519 of the Gentiles H1471

בְּרִכְיָם יָעַל וְתִנָּשׂ אֹרְצֵם עַל צִדָּהּ וְיִנָּקְתָּ  
 then shall ye suck H3243 H5921 upon her sides H6654 ye shall be borne H5375 H5921 upon her knees H1290

וְתִשָּׂעַשְׂעוּ:  
 and be dandled H8173

**13** As one whom his mother comforteth, so will I comfort you; and ye shall be comforted in Jerusalem.

תִּנְחַמּוּ: אֲנֹכִי כִּי | תִּנְחַמּוּ: אִמּוֹ אֶשׁ רַ כָּאִ יֵשׁ  
 As one H376 H3389 whom his mother H517 comforteth H5162 H3651 H595 comforteth H5162

תִּנְחַמּוּ: וּבִירוּשָׁלַיִם  
 in Jerusalem H3389 comforteth H5162

**14** And when ye see this, your heart shall rejoice, and your bones shall flourish like an herb: and the hand of the LORD shall be known toward his servants, and his indignation toward his enemies.

כִּדְּ אֶשׁ וְעַצְמוֹתֶיךָ לִבְכֶּךָ וְרְאִיתֶם  
 And when ye see H7200 shall rejoice H7797 this your heart H3820 and your bones H6106 like an herb H1877

עֲבַד יוֹ אֶת יְהוָה וְיָד וְנוֹדָע הָ תִפְרַח חֲנָה  
 shall flourish H6524 shall be known H3045 and the hand H3027 of the LORD H3068 H854 toward his servants H5650

אִיְבָיו: אֶת וְזַעַם  
 and his indignation H2194 H854 toward his enemies H341

**15** For, behold, the LORD will come with fire, and with his chariots like a whirlwind, to render his anger with fury, and his rebuke with flames of fire.

וְכִסּוּף הָ יָב וְאֶשׁ: יְהוָה הִנֵּה כִי  
 For behold the LORD H3068 H3588 H2009 of fire H784 will come H935 like a whirlwind H5492

בְּלֶהֱבִי וּגְעַת וְאִפּוֹ בְּחֵמָה לְהַשִּׁיב יָב מִרְכָּבֹתַי  
 and with his chariots H4818 to render H7725 with fury H2534 his anger H639 and his rebuke H1606 with flames H3851

אֶשׁ:  
 of fire H784

**16** For by fire and by his sword will the LORD plead with all flesh: and the slain of the LORD shall be many.

בָּשָׂר רַכָּל אֶת וּבַחֶרֶב וְנִשְׁפָּט יְהוָה: בָּאֵשׁ כִּי  
H3588 For by fire of the LORD plead and by his sword H854 H3605 with all flesh H1320

יְהוָה: חָלָל י וְכַב וְ  
shall be many and the slain of the LORD  
H7231 H2491 H3068

**17** They that sanctify themselves, and purify themselves in the gardens behind one tree in the midst, eating swine's flesh, and the abomination, and the mouse, shall be consumed together, saith the LORD.

אֲחֶר הַגֵּן וְתֵל וְהִמָּטְהֶר יִם הַמִּתְקַדְּשִׁים יִם  
They that sanctify themselves and purify H413 themselves in the gardens behind H1593 H310

וְהַשֵּׁ קֵץ הַחֲזִיר בָּשָׂר אֲכָלִי בֵּת וְאֶחָד  
one tree in the midst eating flesh swine's and the abomination  
H259 H8432 H398 H1320 H2386 H8263

יְהוָה: נֹאֵם יִסּוּ פֹה יַחַד וְהֵעֵכָּב רַ  
and the mouse together shall be consumed saith the LORD  
H5909 H3162 H5486 H5002 H3068

**18** For I know their works and their thoughts: it shall come, that I will gather all nations and tongues; and they shall come, and see my glory.

וְכֵן אֵין וּמִחֲשַׁב תִּיהֶם מַעֲשֵׂיהֶם וְאֶנֶכִּי  
For I know their works and their thoughts and they shall come  
H595 H4639 H4284 H935

וְכֵן אֵין וְהִלְשֵׁן וְתֵל הַגּוֹיִם כָּל אֶת לְקַבֵּץ  
that I will gather H6908 H853 H3605 all nations and tongues and they shall come  
H1471 H3956 H935

כְּבוֹדִי: אֶת וְכֵן אֵין  
and see H7200 H853 my glory H3519

**19** And I will set a sign among them, and I will send those that escape of them unto the nations, to Tarshish, Pul, and Lud, that draw the bow, to Tubal, and Javan, to the isles afar off, that have not heard my fame, neither have seen my glory; and they shall declare my glory among the Gentiles.

יִמְהוּם וְשִׁלְחֵתִי אֶת בְּיָמִי וְשִׁמֹּתִי  
 And I will set H7760 H0 a sign H226 among them and I will send H7971 H1992

וְלֹד וּפּוּל וְתַרְשִׁישׁ בְּיָמִים: אֵל פְּלִיטִים  
 those that escape H6412 H413 among the Gentiles H1471 to Tarshish H8659 Pul H6322 and Lud H3865

אֲשֶׁר רְחֹקִים הָאֵימָּה וְיָוָן וְתֹבַל קִשְׁתָּם מִשְׁכִּי  
 that draw H4900 the bow H7198 to Tubal H8422 and Javan H3120 to the isles H339 afar off H7350 H834

אֲתָם כִּי לֹא שָׁמְעוּ אֶת שְׁמִי וְכִי לֹא שָׁמְעוּ  
 H3808 that have not heard H8085 H853 my fame H8088 H3808 neither have seen H7200 H853

בְּיָמִים: כְּבוֹדִי אֲתָם וְהֵגִידוּ כְּבוֹדִי  
 my glory H3519 and they shall declare H5046 H853 my glory H3519 among the Gentiles H1471



**20** And they shall bring all your brethren for an offering unto the LORD out of all nations upon horses, and in chariots, and in litters, and upon mules, and upon swift beasts, to my holy mountain Jerusalem, saith the LORD, as the children of Israel bring an offering in a clean vessel into the house of the LORD.

הַגּוֹיִם מִכָּל אֶחָיוֹתָם כָּל אֶת יְבִיאוּ  
 And they shall bring H935 H853 H3605 all your brethren H251 H3605 out of all nations H1471  
 וּבַצֵּבִים יִם וּבַרֶקֶב בְּסוֹסֵי יִם יְהוָה: הַמִּנְחָה הַ  
 an offering H4503 of the LORD H3068 upon horses H5483 and in chariots H7393 and in litters H6632  
 יְרוּשָׁלַם קֹדֶשׁ יִם הַר עַל וּבַכְרָר וְעַל וּבַפָּרָדִים יִם  
 and upon mules H6505 and upon swift beasts H3753 H5921 mountain H2022 to my holy H6944 Jerusalem H3389  
 יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִם יְבִיאוּ כַּאֲשֶׁר יִם יְהוָה: אֲמַר  
 saith H559 of the LORD H3068 H834 And they shall bring H935 as the children H1121 of Israel H3478  
 יְהוָה: בֵּית טָהוֹר בְּכֵלֵי יִם הַמִּנְחָה הַ אֶת  
 H853 an offering H4503 vessel H3627 in a clean H2889 into the house H1004 of the LORD H3068

**21** And I will also take of them for priests and for Levites, saith the LORD.

אֲמַר לְלִוִּים לַכֹּהֲנִים יִם אֶקַּח מֵהֶם וְגַם  
 H1571 H1992 And I will also take H3947 of them for priests H3548 and for Levites H3881 saith H559  
 יְהוָה:  
 the LORD H3068

**22** For as the new heavens and the new earth, which I will make, shall remain before me, saith the LORD, so shall your seed and your name remain.

הַחֲדָשׁ הַיָּהּ וְהָאֵרֶץ הַחֲדָשׁ הַשָּׁמַיִם כֹּאֲשֶׁר רָכֵי  
H3588 H834 heavens H8064 For as the new H2319 earth H776 For as the new H2319

כִּי יְהוָה נֹאמֵר לְפָנַי יֵעָמְדוּ עֲשֶׂה הָאֲנִי אֲשֶׁר  
H834 H589 which I will make H6213 remain H5975 before H6440 me saith H5002 the LORD H3068 H3651

וְשִׁמְכֶם: זֶרְעֶךָ וְיֵעָמְדוּ  
remain H5975 so shall your seed H2233 and your name H8034

**23** And it shall come to pass, that from one new moon to another, and from one sabbath to another, shall all flesh come to worship before me, saith the LORD.

וְהָיָה וּמָדַד בְּחֹדֶשׁ וּבְחֹדֶשׁ  
H1961 And it shall come to pass that from H1767 one new moon H2320 one new moon H2320

כָּל יוֹם וְאֶחָד בְּשַׁבָּת וְאֶחָד בְּשַׁבָּת וּמָדַד  
And it shall come to pass that from H1767 one sabbath H7676 one sabbath H7676 come H935 H3605

יְהוָה: אֶמַר רְכָּב לְפָנַי לְהִשְׁתַּחֲוֹת בְּשָׁר  
shall all flesh H1320 to worship H7812 before H6440 me saith H559 the LORD H3068

**24** And they shall go forth, and look upon the carcasses of the men that have transgressed against me: for their worm shall not die, neither shall their fire be quenched; and they shall be an abhorring unto all flesh.

וַיֵּצְאוּ	וַיִּרְאוּ	בַּפִּגְרִי	הָאָנָשׁ יִם	הַפֶּשַׁע יִם
And they shall go forth	and look	upon the carcasses	H376	that have transgressed
H3318	H7200	H6297		H6586
יְבִי	תוֹלַעַתִּי	לֹא	תָמּ וְתֵלֵךְ	וְאֵשׁ
H0	H3588	against me for their worm	H3808	shall not die
	H8438		H4191	neither shall their fire
				H784
לֹא	תִכָּבֵהּ	וְהִיא	יִדָּא וְ	בָּשָׂר:
H3808	be quenched	H1961	and they shall be an abhorring	H3605
	H3518		H1860	unto all flesh
				H1320

From KJV Study • [kjevstudy.org](http://kjevstudy.org)